

HUBBELL EDGEConnect™ SCREWLESS TERMINATION RECEPTACLES

Installation Instructions – English

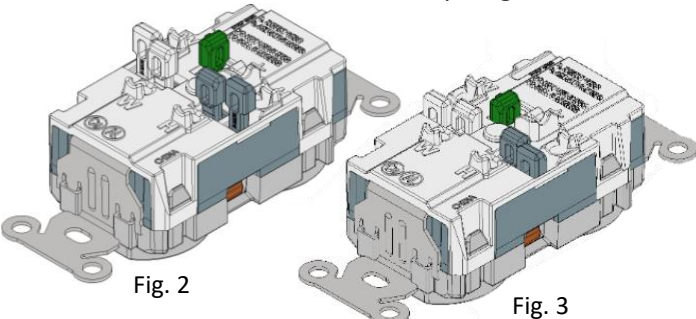
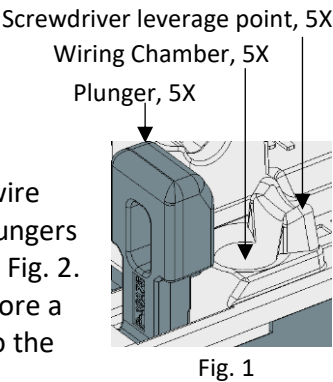
GENERAL INFORMATION

- NOTICE:** TAMPER RESISTANT versions of receptacle comply with National Electrical Code, Section 517.18(C), for PEDIATRIC LOCATIONS
- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
 - CAUTION:** RISK OF ELECTRICAL SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
 - CAUTION:** USE COPPER CONDUCTORS ONLY OR UL LISTED CCA CONDUCTORS.
 - Check that the device’s type and rating are suitable for the application.
 - Select conductors having 90° C or higher rated insulation having sufficient ampacity in accordance with the 60° C column of National Electrical Code® Table 310-16 or Canadian Electrical Code Table 2.
 - Terminal capacity:

Receptacle rating	STRANDED WIRE	SOLID WIRE
15A	14 AWG – 10 AWG	14 AWG – 10 AWG
20A	12 AWG – 10 AWG	12 AWG – 10 AWG

SCREWLESS TERMINAL FEATURES

- Each terminal has a plunger, a wiring chamber, and a screwdriver leverage point. See Fig. 1
- Device comes ready to wire from the factory with plungers in the “up” position. See Fig. 2. Plungers must be up before a wire can be inserted into the wiring chamber.
- In Fig. 3, the plungers are in the “down” position. Wires cannot be inserted while plungers are down.



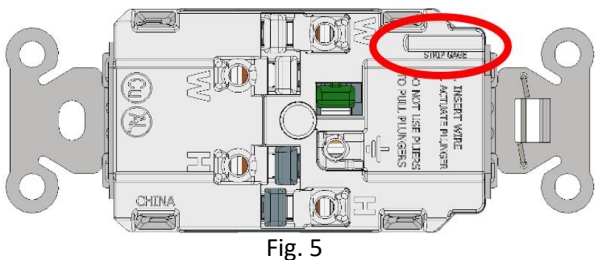
- To lift a plunger from the down to the up position, insert a screwdriver into the plunger slot. Using a 1/8” - 3/16” screwdriver, and the provided leverage point, lift the plunger until it is in the up position – see Fig. 4. **DO NOT USE PLIERS TO PULL PLUNGERS.**

WARNINGS

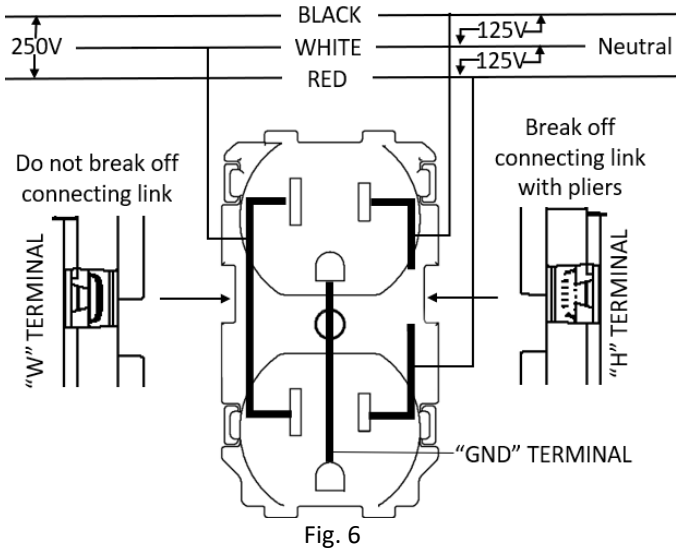
- EACH TERMINAL IS FOR USE WITH ONE CONDUCTOR ONLY.
- TAKE CAUTION THAT THERE ARE NO STRAY WIRE STRANDS EXPOSED.
- DO NOT TIN CONDUCTORS.
- DO NOT USE WIRING FERRULES.

WIRING INSTRUCTIONS

- Strip conductor according to the strip gage in Fig. 5 (9/16”).



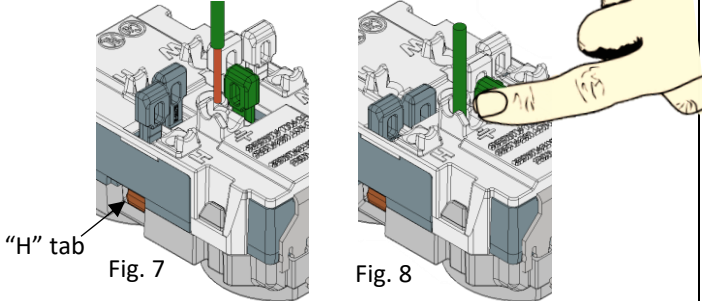
- For split circuit applications, break off “H” (Hot or Line) tab. See Fig. 6.



TERMINAL	CONDUCTOR
GND	Equipment grounding conductor (bare, green or green/yellow)
W (2X)	Grounded circuit conductor, Neutral (white or gray)
H (2X)	Ungrounded circuit conductor, Line (red/black)

Table 1

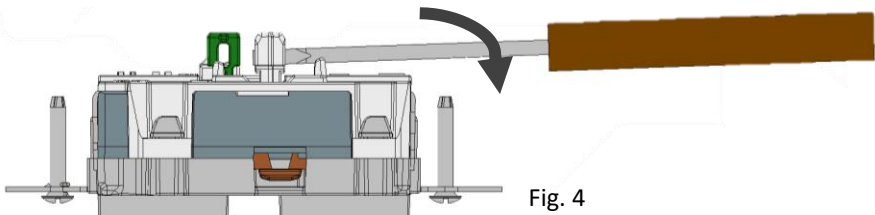
- Insert conductors into the appropriate wiring chambers according to Table 1. See Fig. 7.



- Push plunger to the down position to terminate conductor. See Fig. 8.
- Mount device in box and secure cover or wall plate.

UNWIRING INSTRUCTIONS

See Fig. 4. To release a conductor, insert a 1/8” - 3/16” screwdriver into plunger slot. Using the provided leverage point, lift the plunger until it is in the up position. Remove the conductor. **DO NOT USE PLIERS TO PULL PLUNGERS.**



HUBBELL EDGEConnect^{MC} PRISES AVEC BORNES SANS VIS

Directives de montage – Français

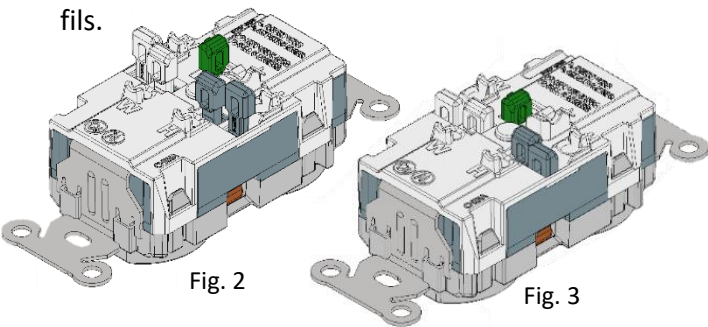
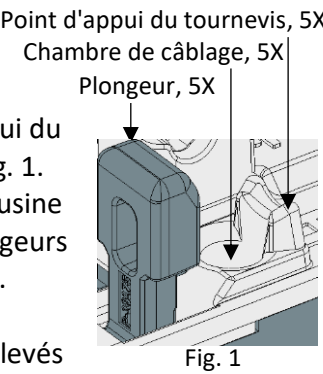
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- AVIS** – Les versions INVOLABLES des prises sont conformes au National Electrical Code des E.U., section 517.18(C) pour les SERVICES PÉDIATRIQUES.
- 1. **AVIS** – Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l’électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
 - 2. **ATTENTION** – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
 - 3. **ATTENTION** – EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE OU DES CONDUCTEURS CCA HOMOLOGUÉS UL.
 - 4. S’assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l’application.
 - 5. Choisir des conducteurs dont la résistance thermique de l’isolant, est de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon la colonne 60°C du Code canadien de l’électricité, tableau 2.
 - 6. Calibres de conducteurs admissibles :

Valeur nominale de la prise	FIL TORONNÉ	FIL MASSIF
15A	14 AWG – 10 AWG	14 AWG – 10 AWG
20A	12 AWG – 10 AWG	12 AWG – 10 AWG

CARACTÉRISTIQUES DES BORNES SANS VIS

- Chaque borne comporte un poussoir, une chambre de câblage et un point d'appui du tournevis. Consulter la Fig. 1.
- Le dispositif est livré de l’usine prêt à être câblé, les plongeurs en position "vers le haut". Consulter la Fig. 2. Les plongeurs doivent être relevés avant qu'un fil puisse être inséré dans la chambre de câblage.
- À la Fig. 3, les plongeurs sont en position "vers le bas". À cette position, il est impossible d’insérer les fils.



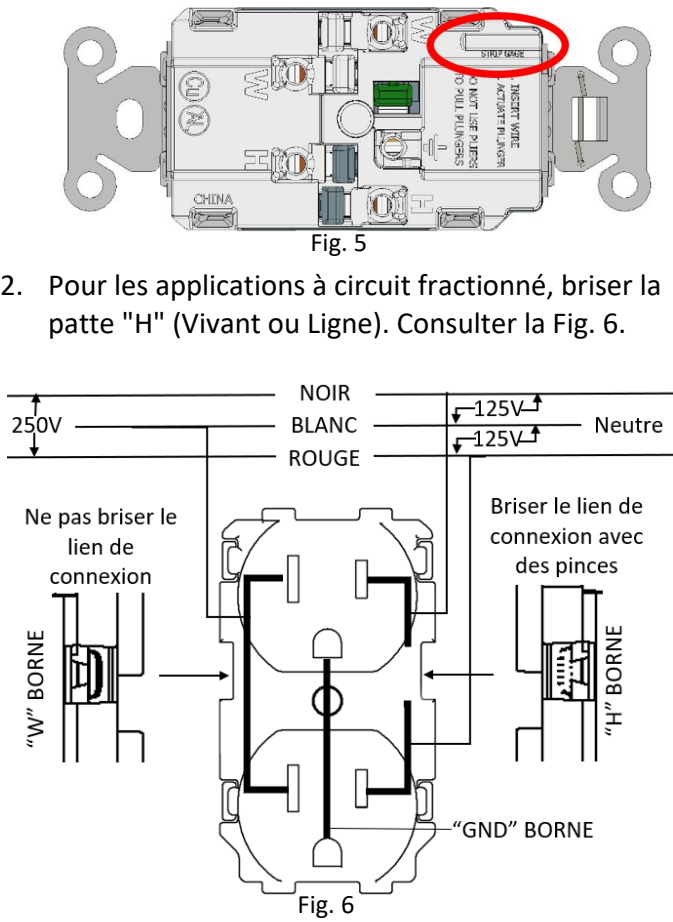
- Pour soulever un plongeur de la position bas à haut, insérer un tournevis dans la fente du plongeur. À l'aide d'un tournevis de 1/8 po à 3/16 po et du point de levier fourni, soulever le plongeur jusqu'à ce qu'il soit en haut – Consulter la Fig. 4. NE PAS UTILISER DE PINCES POUR TIRER LES PLONGEURS.

AVERTISSEMENTS

- CHAQUE BORNE EST DESTINÉE À RECEVOIR UN SEUL CONDUCTEUR.
- S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS.
- NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.
- NE PAS UTILISER D'EMBOUTS DE CÂBLAGE.

MÉTHODE DE CÂBLAGE

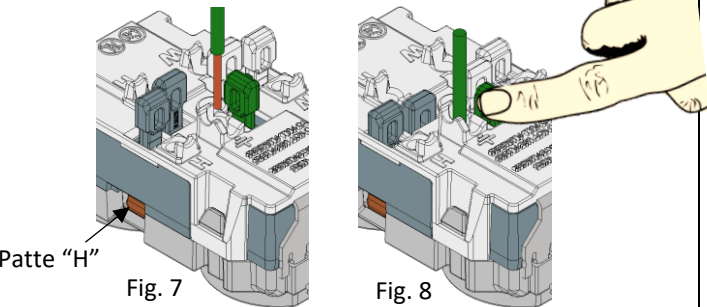
- 1. Dénuder le conducteur selon le gabarit de dénudage de la Fig. 5 (9/16 po).
- 2. Pour les applications à circuit fractionné, briser la patte "H" (Vivant ou Ligne). Consulter la Fig. 6.



BORNE	CONDUCTEUR
GND	Conducteur de MALT de l'appareil (nu, vert ou vert/jaune)
W (2X)	Conducteur du circuit mis à la terre, neutre (blanc ou gris)
H (2X)	Conducteur du circuit non mis à la terre, vivant (rouge /noir)

Tableau 1

- 3. Insérer les conducteurs dans les chambres de câblage appropriées, selon le Tableau 1. Consulter la Fig. 7.

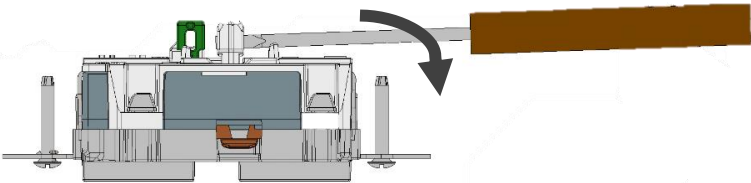


- 4. Déplacer le poussoir en position basse pour terminer la connexion. Consulter la Fig. 8.
- 5. Monter le dispositif dans la boîte et fixer le couvercle ou la plaque murale.

DIRECTIVES DE DÉCÂBLAGE

Consulter la Fig. 4. Pour libérer un conducteur, insérer un tournevis de 1/8 po - 3/16 po dans la fente du plongeur. À l'aide du point de levier fourni, soulever le plongeur jusqu'à ce qu'il soit en haut. Retirer le conducteur. NE PAS UTILISER DE PINCES POUR TIRER LES PLONGEURS.

Fig. 4



HUBBELL EDGEConnect™ RECPTÁCULOS DE TERMINACIÓN SIN TORNILLOS

Instrucciones de Instalación - Español

INFORMACIÓN GENERAL

AVISO – Las versiones RESISTENTES A LA MANIPULACIÓN del receptáculo cumplen con la sección 517.18(C) para SERVICIOS PEDIÁTRICOS del National Electrical Code^{MR} de los E.U.A

- 1. **AVISO** – Para ser instalado por un electricista calificado de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- 2. **CUIDADO** – RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
- 3. **CUIDADO** – UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE O CONDUCTORES CCA CERTIFICADOS POR UL.
- 4. Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación.
- 5. Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 60°C de la tabla 310-16 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEMP.
- 6. Calibres de conductores admisibles:

Clasificación del receptáculo	CABLE TRENZADO	CABLE SOLIDO
15A	14 AWG – 10 AWG	14 AWG – 10 AWG
20A	12 AWG – 10 AWG	12 AWG – 10 AWG

CARACTERÍSTICAS DE LOS TERMINALES SIN TORNILLOS

- Cada terminal tiene un émbolo, una cámara de cableado y un punto de palanca para destornillador. Consulte Fig 1.
- El dispositivo viene listo para cablear de fábrica con los émbolos en la posición "hacia arriba". Consulte Fig 2. Los émbolos deben estar levantados antes de poder insertar un cable en la cámara de cableado.
- En la Fig. 3, los émbolos están en la posición "hacia abajo". Los cables no se pueden insertar mientras los émbolos están abajo.

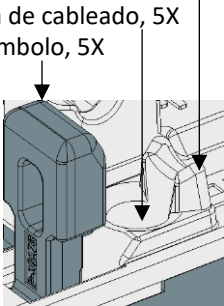


Fig. 1

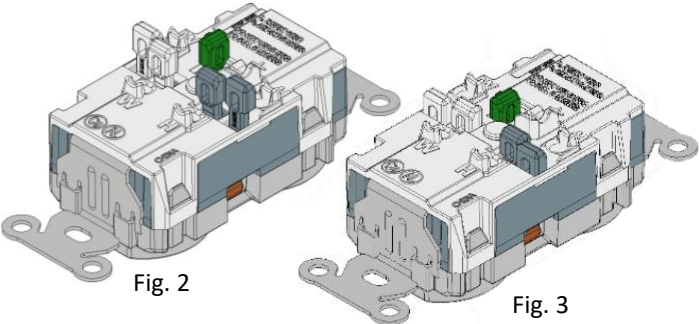


Fig. 2

Fig. 3

- Para levantar un émbolo de la posición inferior a la superior, inserte un destornillador en la ranura del émbolo. Usando un destornillador de 1/8" - 3/16" y el punto de palanca provisto, levante el émbolo hasta que esté en la posición hacia arriba – Consulte Fig 4. NO UTILICE PINZAS PARA TIRAR DE LOS ÉMBOLOS.

ADVERTENCIAS

- CADA TERMINAL ES PARA UN SOLO CONDUCTOR.
- TENGA CUIDADO DE QUE NO HAYA HILOS DE ALAMBRE PERDIDOS EXPUESTOS.
- NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES.
- NO USE FERRULAS DE CABLEADO.

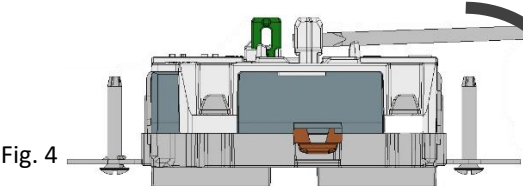


Fig. 4

INSTRUCCIONES DE CABLEADO

- 1. Pele el conductor según el calibre de pelado de la Fig. 5 (9/16").

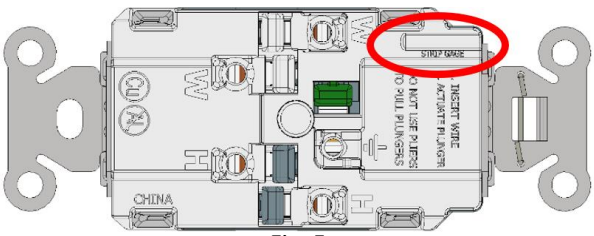


Fig. 5

- 2. Para aplicaciones de circuito dividido, rompa la pestaña "H" (Vivo o Línea). Consulte Fig 6.

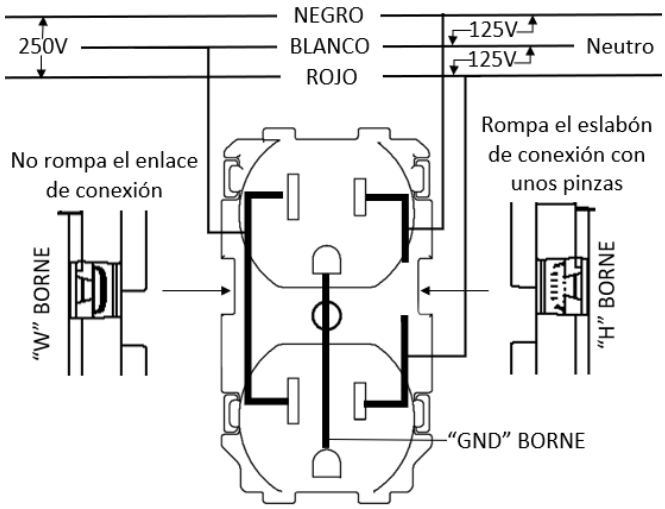


Fig. 6

BORNE	CONDUCTOR
GND	Conductor de puesta a tierra del equipo (Desnuda, verde o verde / amarillo)
W (2X)	Conductor del circuito puesto a tierra, Neutro (blanco o gris)
H (2X)	Conductor vivo no puesto a tierra. (rojo/negro)

Tabla 1

- 3. Inserte los conductores en las cámaras de cableado correspondientes de acuerdo con la Tabla 1. Consulte la Fig. 7.

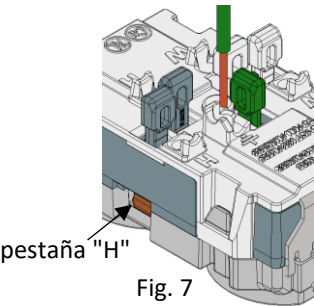


Fig. 7

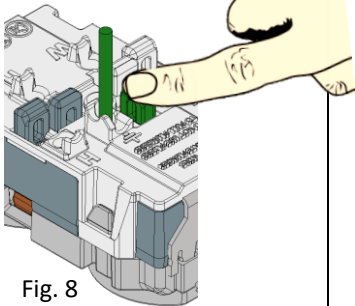


Fig. 8

- 4. Empuje el émbolo hacia abajo para terminar el conductor. Consulte la figura 8.
- 5. Instalar el dispositivo en la caja y asegurar la cubierta o la placa de pared.

INSTRUCCIONES DE DESCONEXIÓN

Consulte Fig 4. Para liberar un conductor, inserte un destornillador de 1/8" - 3/16" en la ranura del émbolo. Usando el punto de palanca provisto, levante el émbolo hasta que esté en la posición hacia arriba. Retire el conductor. NO UTILICE PINZAS PARA TIRAR DE LOS ÉMBOLOS.

HUBBELL DE MEXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuentes.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.
Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8
Col. Tlacoquemecatl del Valle
México, 03200 D.F.
Tel.: (55) 9151-9999

